



UNIWERSYTET
IM. ADAMA MICKIEWICZA
W POZNANIU

Klasyczna literatura arabska 2

Sylabus zajęć

Informacje podstawowe

Kierunek studiów Filologia arabska Specjalność - Jednostka organizacyjna Wydział Neofilologii Poziom studiów studia pierwszego stopnia Forma studiów studia stacjonarne Profil studiów profil ogólnoakademicki		Cykl dydaktyczny 2023/24 Kod zajęć 09FARS.12N.03533.23 Języki wykładowe polski Obligatoryjność Obowiązkowy Blok zajęciowy Przedmioty nieprzypisane
Koordynator zajęć	Adrianna Maśko	
Prowadzący zajęcia	Adrianna Maśko	
Okres Semestr 2	Forma zajęć / liczba godzin / forma zaliczenia • Konwersatorium: 30, Zaliczenie z oceną	Liczba punktów ECTS 2

Cele kształcenia dla zajęć

Kod	Cel
C1	zapoznanie z klasyczną literaturą arabską i etapami jej rozwoju jako ważnym elementem dziedzictwa kultury arabskiej i muzułmańskiej
C2	przedstawienie związku klasycznej literatury arabskiej z kulturą arabską na przestrzeni wieków
C3	prezentacja miejsca klasycznej literatury arabskiej w dziedzictwie kultury światowej
C4	zapoznanie z najważniejszą literaturą przedmiotu w zakresie klasycznej literatury arabskiej w języku polskim i angielskim

Wymagania wstępne

Udział w konwersatorium „Klasyczna literatura arabska” w semestrze zimowym.

Efekty uczenia się dla zajęć

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Wiedzy - Student/ka:			
W1	zna etapy rozwoju klasycznej literatury arabskiej	FAR_K1_W01, FAR_K1_W02, FAR_K1_W04, FAR_K1_W05	Kolokwium ustne, Prezentacja multimedialna
W2	zna i stosuje podstawową terminologię dotyczącą literaturoznawstwa arabskiego	FAR_K1_W01, FAR_K1_W02, FAR_K1_W04, FAR_K1_W05	Kolokwium ustne, Prezentacja multimedialna
W3	zna najważniejszych klasycznych twórców arabskich oraz ich dzieła	FAR_K1_W01, FAR_K1_W02, FAR_K1_W04, FAR_K1_W05	Kolokwium ustne, Prezentacja multimedialna
W4	zna miejsce klasycznej literatury arabskiej w kulturze arabsko-muzułmańskiej	FAR_K1_W01, FAR_K1_W02, FAR_K1_W04, FAR_K1_W05	Kolokwium ustne, Prezentacja multimedialna
W5	zna miejsce klasycznej literatury arabskiej w światowym dorobku kulturowym	FAR_K1_W01, FAR_K1_W02, FAR_K1_W04, FAR_K1_W05	Kolokwium ustne, Prezentacja multimedialna
W6	zna podstawową literaturę przedmiotu	FAR_K1_W01, FAR_K1_W02, FAR_K1_W03, FAR_K1_W04, FAR_K1_W05	Kolokwium ustne, Prezentacja multimedialna
Umiejętności - Student/ka:			
U1	potrafi przygotować prezentację poświęconą najwybitniejszym twórcom i dziełom klasycznej literatury arabskiej	FAR_K1_U01, FAR_K1_U02, FAR_K1_U03, FAR_K1_U04, FAR_K1_U09	Prezentacja multimedialna
U2	potrafi zanalizować fragment przetłumaczonego na język polski dzieła reprezentującego klasyczną literaturę arabską	FAR_K1_U01, FAR_K1_U02, FAR_K1_U03, FAR_K1_U04	Kolokwium ustne, Prezentacja multimedialna
U3	potrafi wypowiedzieć się na temat omówionych podczas zajęć zagadnień	FAR_K1_U01, FAR_K1_U02, FAR_K1_U03, FAR_K1_U04	Kolokwium ustne, Prezentacja multimedialna
U4	potrafi wskazać przykładowe związki klasycznej literatury arabskiej z literaturami innych obszarów językowych	FAR_K1_U01, FAR_K1_U02, FAR_K1_U03, FAR_K1_U04	Kolokwium ustne, Prezentacja multimedialna

Kod	Efekty uczenia się dla zajęć w zakresie	Efekty uczenia się dla kierunku	Metody weryfikacji osiągnięcia efektów uczenia się dla zajęć
Kompetencji społecznych - Student/ka:			
K1	krytycznie ocenia zdobywaną wiedzę o literaturze	FAR_K1_K01, FAR_K1_K02, FAR_K1_K10	Kolokwium ustne, Prezentacja multimedialna
K2	uznaje wartość dziedzictwa kulturowego Bliskiego Wschodu i Afryki Północnej	FAR_K1_K01, FAR_K1_K02, FAR_K1_K07, FAR_K1_K08, FAR_K1_K10	Kolokwium ustne, Prezentacja multimedialna
K3	wykazuje się otwartością na inne wzorce kulturowe	FAR_K1_K01, FAR_K1_K02, FAR_K1_K07, FAR_K1_K08, FAR_K1_K10	Kolokwium ustne, Prezentacja multimedialna

Treści programowe dla zajęć

Lp.	Treści programowe dla zajęć	Efekty uczenia się dla zajęć	Formy zajęć
1.	Poezja mistyczna	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, K1, K2, K3	Konwersatorium
2.	Poezja i filozofia Andaluzji	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, K1, K2, K3	Konwersatorium
3.	Proza abbasydzka	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, K1, K2, K3	Konwersatorium
4.	Średniowieczne arabskie piśmiennictwo historyczne i geograficzne	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, K1, K2, K3	Konwersatorium
5.	Literatura okresu upadku (XIII-XVI wiek)	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, K1, K2, K3	Konwersatorium
6.	Literatura arabska w okresie osmańskim (XVI-XVIII wiek)	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, K1, K2, K3	Konwersatorium
7.	Arabska literatura ludowa	W1, W2, W3, W4, W5, W6, U1, U2, U3, U4, K1, K2, K3	Konwersatorium

Informacje dodatkowe

Forma zajęć	Metody i formy prowadzenia zajęć
Konwersatorium	Wykład z prezentacją multimedialną wybranych zagadnień, Wykład konwersatoryjny, Praca z tekstem, Demonstracje dźwiękowe i/lub video

Forma zajęć	Warunki zaliczenia zajęć
Konwersatorium	- obecność podczas zajęć (możliwa 1 nieusprawiedliwiona nieobecność podczas semestru), - przedstawienie 1-2 prezentacji w ciągu semestru/roku (dodatkowa prezentacja może być formą odrobienia nadliczbowych nieobecności), - rozmowa ustna na ocenę na zakończenie semestru z omówionej tematyki.

Literatura

Obowiązkowa

1. Teksty źródłowe: Al-Hamadani. 1983. Opowieści łotrzykowskie. Tłum. Janusz Danecki. Wrocław: Ossolineum. (fragmenty)
2. Bielawski, Józef. 2000. Ibn Chaldun. Warszawa: Wiedza Powszechna. (fragmenty)
3. Ibn Battuta. 2008. Osobliwości miast i dziwy podróży. Tłum. Tadeusz Majda, Halina Natorf. Warszawa: Książka i Wiedza. (fragmenty)
4. Ibn Hazm. 1976. Naszyjnik gołębic. Tłum. Janusz Danecki. Warszawa: Państwowy Instytut Wydawniczy. (fragmenty)
5. Ibn Munkidh, Usama. 1975. Kitab al-I'tibar. Księga pouczających przykładów. Wrocław: Ossolineum. (fragmenty)
6. Jamsheer, Hassan. 2003. Ibn Chaldun i jego Muqaddima. Antologia myśli społeczno-politycznej. Łódź: Ibidem. (fragmenty)
7. 1974. Księga tysiąca i jednej nocy, t. 1-9. Red. Tadeusz Lewicki. Warszawa: Państwowy Instytut Wydawniczy. (fragmenty)
8. 1968. Opowieść o Sindbadzie Żeglarzu. Tłum. Władysław Kubiak. Warszawa: Książka i Wiedza. (fragmenty)
9. 1997. Opowieść o Az-Zirze Salimie Abu Lajli al-Muhalhilu. Saga arabska. Tłum. Danuta Madeyska: Literatura arabska. Dociekania i prezentacje, t. 1. Warszawa: DIALOG. (fragmenty)
10. 1998. Wspaniały świat Oceanu Indyjskiego Sulajmāna Kupca Abū Zajda as-Sīrāfięgo i Buzurga Ibn Šahrijāra. Tłum. Andrzej Zaborski. Kraków: Księgarnia Akademicka. (fragmenty)
11. Podręczniki: Bielawski, Józef. 1995. Klasyczna literatura arabska. Zarys. Warszawa: DIALOG.
12. Walther, Wiebke. 2008. Historia literatury arabskiej. Warszawa: Wydawnictwo Naukowe PWN. (fragmenty)

Dodatkowa

1. Allen, Roger. 1998. The Arabic Literary Heritage. The Development of its Genres and Criticism. Cambridge: Cambridge University Press.
2. Allen, Roger. 2000. Introduction to Arabic Literature. Cambridge: Cambridge University Press.
3. Bielawski, Józef, Krystyna Skarżyńska-Bocheńska, Jolanta Jasińska (red.). 1978. Nowa i współczesna literatura arabska 19 i 20 wieku: literatura arabskiego Wschodu. Warszawa: Państwowe Wydawnictwo Naukowe.
4. Danecki, Janusz. 1982. Literatura i kultura w imperium kalifów. Studium twórczości adabowej al-Mubarrada. Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego.
5. Dziekan, Marek. 2003. Pisarze muzułmańscy VII-XX w. Mały słownik. Warszawa: Verbinum.
6. Kowalska, Maria. 1973. Średniowieczna arabska literatura podróżnicza. Kraków: Zeszyty Naukowe Uniwersytetu Jagiellońskiego. Prace Historyczno-Literackie, zeszyt 25.
7. Madeyska, Danuta. 1993. Poetyka siratu. Studium o arabskim romansie rycerskim. Warszawa: Wydawnictwa Uniwersytetu Warszawskiego.
8. Ostafin, Barbara. 2013. Intruz przy stole. Tufaylī w literaturze adabowej do XI wieku. Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego.
9. Prochwicz-Studnicka, Bożena. 2006. Żebracy, włóczędzy i oszuści na arabsko-muzułmańskim wschodzie X-XIV wiek. Kraków: Universitas.
10. Schimmel, Annemarie. 1982. As Through a Veil. Mystical Poetry in Islam. New York: Columbia University Press.
11. Starkey, Paul, Julie Scott (red.). 2010. The Routledge Encyclopedia of Arabic Literature. London, New York: Routledge.
12. Styszyński, Marcin. 2008. Retoryka arabska w twórczości Al-Ġāhizy. Poznań: Katedra Studiów Azjatyckich UAM.

Nakład pracy studenta i punkty ECTS

Rodzaje zajęć studenta	Średnia liczba godzin* przeznaczonych na zrealizowane rodzaje zajęć
------------------------	---

Konwersatorium	30
Przygotowanie do zajęć	5
Czytanie wskazanej literatury	5
Przygotowanie prezentacji multimedialnej	5
Przygotowanie do zaliczenia	15
Łączny nakład pracy studenta	Liczba godzin 60
Liczba punktów ECTS	ECTS 2

* godzina (lekcyjna) oznacza 45 minut

Efekty uczenia się dla kierunku

Kod	Treść
FAR_K1_K01	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do krytycznej oceny zdobywanej wiedzy o języku, literaturze i obszarze kulturowym języka arabskiego oraz właściwego rozpoznania swoich możliwości i ograniczeń w zakresie uzyskanych kompetencji językowych
FAR_K1_K02	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do doceniania znaczenia wiedzy specjalistycznej w rozwiązywaniu problemów poznawczych i językowych
FAR_K1_K07	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do uznania wartości dziedzictwa kulturowego Bliskiego Wschodu i Afryki Północnej
FAR_K1_K08	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do uznania wartości dokonań arabistyki na polu poznawania obszaru kulturowego języka arabskiego
FAR_K1_K10	Absolwent/ka jest gotów/gotowa do wykazywania się otwartością i tolerancją wobec przedstawicieli innych kultur oraz przeciwdziałania rozpowszechnianiu się krzywdzących stereotypów i postaw ksenofobicznych i rasistowskich
FAR_K1_U01	Absolwent/ka potrafi korzystając ze zdobytej wiedzy, formułować i analizować problemy badawcze z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa arabskiego (z uwzględnieniem kontekstu kulturowego i historycznego), a także opracowywać i prezentować wyniki tych analiz
FAR_K1_U02	Absolwent/ka potrafi wypowiadać się na tematy związane z językiem, literaturą, kulturą i historią arabską, merytorycznie argumentując swoje poglądy i odwołując się do poglądów innych osób
FAR_K1_U03	Absolwent/ka potrafi samodzielnie wyszukiwać, selekcjonować, oceniać i krytycznie analizować informacje z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa arabskiego (z uwzględnieniem kontekstu kulturowego i historycznego) korzystając ze słowników i różnych źródeł tradycyjnych i internetowych
FAR_K1_U04	Absolwent/ka potrafi analizować procesy oraz zjawiska językowe i literackie, odwołując się do kluczowych teorii i uwzględniając właściwy kontekst geograficzny i historyczno-kulturowy
FAR_K1_U09	Absolwent/ka potrafi samodzielnie przygotowywać i prezentować wystąpienia ustne na zadany temat w języku polskim lub/i arabskim korzystając z różnych technik i narzędzi multimedialnych
FAR_K1_W01	Absolwent/ka zna i rozumie miejsce i znaczenie filologii arabskiej w relacji do innych nauk humanistycznych oraz jej specyfikę przedmiotową i metodologiczną
FAR_K1_W02	Absolwent/ka zna i rozumie w stopniu zaawansowanym kluczowe fakty i zagadnienia z językoznawstwa i literaturoznawstwa arabskiego, ich dziedzin pokrewnych i nauk pomocniczych w powiązaniu z arabsko-muzułmańskim obszarem kulturowym
FAR_K1_W03	Absolwent/ka zna i rozumie kluczowe teorie i metodologię badań z obszaru filologii arabskiej w odniesieniu do wybranej dyscypliny (językoznawstwo, literaturoznawstwo)
FAR_K1_W04	Absolwent/ka zna i rozumie kluczową terminologię z zakresu językoznawstwa i literaturoznawstwa arabskiego oraz wiedzy o arabsko-muzułmańskim obszarze kulturowym
FAR_K1_W05	Absolwent/ka zna i rozumie w stopniu zaawansowanym wybrane szczegółowe zagadnienia z wiedzy o języku arabskim, literaturze, religiach, historii, kulturze, i sytuacji społeczno-politycznej obszaru języka arabskiego